

VITOCAL 222-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
 Product datasheet, energy efficiency category

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
 Combi heating appliance with heat pump

DE	Produkt	UK	Product	AT	Produkt	VITOCAL 222-S AWT-AC 221.A10
Niedertemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		Low temperature applications under average climatic conditions		Niedertemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		Seasonal central heating energy efficiency class		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		A++
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		161 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		10 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		4886 kWh
Mitteltemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		Medium temperature applications under average climatic conditions		Mitteltemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		Seasonal central heating energy efficiency class		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		A+
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		121 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		9 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		5915 kWh
Niedertemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		Low temperature applications under colder climatic conditions		Niedertemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		125 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		10 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		7417 kWh
Mitteltemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		Medium temperature applications under colder climatic conditions		Mitteltemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		101 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		13 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		12233 kWh
Niedertemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		Low temperature applications under warmer climatic conditions		Niedertemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		249 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		5 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		1095 kWh
Mitteltemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		Medium temperature applications under warmer climatic conditions		Mitteltemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		189 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		5 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		1454 kWh
Schallleistungspegel		Sound power level		Schallleistungspegel		
Außen		Outdoors		Außen		60 dB
Innen		Indoors		Innen		30 dB
Warmwasserbereitung		DHW heating		Warmwasserbereitung		
Energieeffizienzklasse		Energy efficiency class		Energieeffizienzklasse		A
Energieeffizienz		Energy efficiency		Energieeffizienz		88 %
Zapfprofil		Draw-off profile		Zapfprofil		XL
Jahresstromverbrauch		Annual power consumption		Jahresstromverbrauch		1890 kWh



VITOCAL 222-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
Combi heating appliance with heat pump

BE FR	Produit	BE NL	Product	CY	Προϊόν	VITOCAL 222-S AWT-AC 221.A10
Application basse température pour des conditions climatiques moyennes		Lagetemperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatverhoudingen		Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες		
Classe d'efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntieklasse		Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή		A++
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		161 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		10 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		4886 kWh
Application température moyenne pour des conditions climatiques moyennes		Gemiddelde temperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatverhoudingen		Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες		
Classe d'efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntieklasse		Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή		A+
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		121 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		9 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		5915 kWh
Application basse température pour des conditions climatiques froides		Lagetemperatuuroepassing bij koudere klimaatverhoudingen		Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες		
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		125 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		10 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		7417 kWh
Application température moyenne pour des conditions climatiques froides		Gemiddelde temperatuuroepassing bij koudere klimaatverhoudingen		Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες		
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		101 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		13 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		12233 kWh
Application basse température pour des conditions climatiques chaudes		Lagetemperatuuroepassing bij warmere klimaatverhoudingen		Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες		
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		249 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		5 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		1095 kWh
Application température moyenne pour des conditions climatiques chaudes		Gemiddelde temperatuuroepassing bij warmere klimaatverhoudingen		Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες		
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		189 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		5 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		1454 kWh
Niveau de puissance acoustique		Geluidsvermogensniveau		Στάθμη ηχητικής ισχύος		
Extérieur		Buiten		Εξωτερικά		60 dB
Intérieur		Binnen		Εσωτερικά		30 dB
Production d'eau chaude sanitaire		Warmwaterbereiding		Παραγωγή ζεστού νερού		
Classe d'efficacité énergétique		Energie-efficiëntieklasse		Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης		A
Efficacité énergétique		Energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση		88 %
Profil de soutirage		Tapprofiel		Προφίλ λήψης		XL
Consommation électrique annuelle		Jaarlijks stroomverbruik		Ετήσια κατανάλωση ρεύματος		1890 kWh

VITOCAL 222-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
 Product datasheet, energy efficiency category

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
 Combi heating appliance with heat pump

CZ	Výrobek	DK	Produkt	EE	Toode	VITOCAL 222-S AWT-AC 221.A10
Aplikace nízké teploty při průměrných klimatických podmínkách		Anvendelse ved lav temperatur ved gennemsnitlige klimaforhold		Rakendamine madalal temperatuuril keskmistes kliimatingimustes		
Třída energetické účinnosti vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitetsklasse for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhususklass		A++
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		161 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		10 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		4886 kWh
Aplikace střední teploty při průměrných klimatických podmínkách		Anvendelse ved middel temperatur ved gennemsnitlige klimaforhold		Rakendamine keskmisel temperatuuril keskmistes kliimatingimustes		
Třída energetické účinnosti vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitetsklasse for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhususklass		A+
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		121 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		9 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		5915 kWh
Aplikace nízké teploty při chladnějších klimatických podmínkách		Anvendelse ved lav temperatur ved koldere klimaforhold		Rakendamine madalal temperatuuril külmemates kliimatingimustes		
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		125 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		10 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		7417 kWh
Aplikace střední teploty při chladnějších klimatických podmínkách		Anvendelse ved middel temperatur ved koldere klimaforhold		Rakendamine keskmisel temperatuuril külmemates kliimatingimustes		
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		101 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		13 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		12233 kWh
Aplikace nízké teploty při teplejších klimatických podmínkách		Anvendelse ved lav temperatur ved varmere klimaforhold		Rakendamine madalal temperatuuril soojemates kliimatingimustes		
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		249 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		5 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		1095 kWh
Aplikace střední teploty při teplejších klimatických podmínkách		Anvendelse ved middel temperatur ved varmere klimaforhold		Rakendamine keskmisel temperatuuril soojemates kliimatingimustes		
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		189 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		5 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		1454 kWh
Hladina akustického výkonu		Lydtrykniveau		Müratase		
Vnější		Ude		Väljas		60 dB
Vnitřní		Inde		Sees		30 dB
Příprava teplé vody		Brugsvandsopvarmning		Sooja vee valmistamine		
Třída energetické účinnosti		Energiklasse		Energiatõhususe klass		A
Energetická účinnost		Energieffektivitet		Energiatõhusus		88 %
Profil odběru		Tappeprofil		Tarbimisprofiil		XL
Roční spotřeba proudu		Årligt strømförbrug		Aastane energiakulu		1890 kWh

VITOCAL 222-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
 Product datasheet, energy efficiency category

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
 Combi heating appliance with heat pump

EL	Προϊόν	ES	Producto	FI	Tuote	VITOCAL 222-S AWT-AC 221.A10
Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες		Empleo a baja temperatura en condiciones climáticas medias		Matalalämpötilasovellus keskimääräisissä ilmasto-olosuhteissa		
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Clase de eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuusluokka		A++
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		161 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		10 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		4886 kWh
Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες		Empleo a temperatura media en condiciones climáticas medias		Keskilämpötilasovellus keskimääräisissä ilmasto-olosuhteissa		
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Clase de eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuusluokka		A+
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		121 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		9 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		5915 kWh
Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες		Empleo a baja temperatura en condiciones climáticas frías		Matalalämpötilasovellus kylmemmissä ilmasto-olosuhteissa		
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		125 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		10 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		7417 kWh
Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες		Empleo a temperatura media en condiciones climáticas frías		Keskilämpötilasovellus kylmemmissä ilmasto-olosuhteissa		
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		101 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		13 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		12233 kWh
Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες		Empleo a baja temperatura en condiciones climáticas cálidas		Matalalämpötilasovellus lämpimämmissä ilmasto-olosuhteissa		
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		249 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		5 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		1095 kWh
Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες		Empleo a temperatura media en condiciones climáticas cálidas		Keskilämpötilasovellus lämpimämmissä ilmasto-olosuhteissa		
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		189 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		5 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		1454 kWh
Στάθμη ηχητικής ισχύος		Nivel sonoro		Äänitehotaso		
Εξωτερικά		Exterior		Ulkona		60 dB
Εσωτερικά		Interior		Sisällä		30 dB
Παραγωγή ζεστού νερού		Producción de A.C.S.		Käyttöveden lämmitys		
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης		Clase de eficiencia energética		Energiatehokkuusluokka		A
Ενεργειακή απόδοση		Eficiencia energética		Energiatehokkuus		88 %
Προφίλ λήψης		Perfil de consumo		Vedenottoprofiili		XL
Ετήσια κατανάλωση ρεύματος		Consumo de corriente anual		Vuosittainen virrankulutus		1890 kWh

VITOCAL 222-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
Combi heating appliance with heat pump

FR	Produit	HR	Proizvod	HU	Termék	VITOCAL 222-S AWT-AC 221.A10
Application à basse température dans les conditions climatiques moyennes		Primjena za niske temperature pri prosječnim klimatskim uvjetima		Alacsony hőmérsékletű rendszer átlagos éghajlati viszonyok esetén		
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetski razred grijanja prostora uvjetovan godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonysági osztály		A++
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		161 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		10 kW
Consommation annuelle d'énergie		Godišnja potrošnja energije		Éves energiefelhasználás		4886 kWh
Application à moyenne température dans les conditions climatiques moyennes		Primjena za srednje temperature pri prosječnim klimatskim uvjetima		Közepes hőmérsékletű rendszer átlagos éghajlati viszonyok esetén		
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetski razred grijanja prostora uvjetovan godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonysági osztály		A+
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		121 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		9 kW
Consommation annuelle d'énergie		Godišnja potrošnja energije		Éves energiefelhasználás		5915 kWh
Application à basse température dans les conditions climatiques plus froides		Primjena za niske temperature pri hladnijim klimatskim uvjetima		Alacsony hőmérsékletű rendszer hidegebb éghajlati viszonyok esetén		
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		125 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		10 kW
Consommation d'énergie annuelle		Godišnja potrošnja energije		Éves energiefelhasználás		7417 kWh
Application à moyenne température dans les conditions climatiques plus froides		Primjena za srednje temperature pri hladnijim klimatskim uvjetima		Közepes hőmérsékletű rendszer hidegebb éghajlati viszonyok esetén		
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		101 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		13 kW
Consommation annuelle d'énergie		Godišnja potrošnja energije		Éves energiefelhasználás		12233 kWh
Application à basse température dans les conditions climatiques plus chaudes		Primjena za niske temperature pri toplijim klimatskim uvjetima		Alacsony hőmérsékletű rendszer melegebb éghajlati viszonyok esetén		
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		249 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		5 kW
Consommation annuelle d'énergie		Godišnja potrošnja energije		Éves energiefelhasználás		1095 kWh
Application à moyenne température dans les conditions climatiques plus chaudes		Primjena za srednje temperature pri toplijim klimatskim uvjetima		Közepes hőmérsékletű rendszer melegebb éghajlati viszonyok esetén		
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		189 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		5 kW
Consommation annuelle d'énergie		Godišnja potrošnja energije		Éves energiefelhasználás		1454 kWh
Niveau de puissance acoustique		Razina snage zvuka		Zajszint		
A l'extérieur		Vanjsko		Külső		60 dB
A l'intérieur		Unutamje		Belső		30 dB
Production d'eau chaude sanitaire		Priprema potrošne tople vode		Melegvíz készítés		
Classe d'efficacité énergétique		Energetski razred		Energiahatékonysági osztály		A
Efficacité énergétique		Energetska učinkovitost		Energiahatékonyság		88 %
Profil de soutirage		Profil potrošnje		Csapolási profil		XL
Consommation annuelle d'électricité		Godišnja potrošnja struje		Éves áramfogyasztás		1890 kWh

VITOCAL 222-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
Combi heating appliance with heat pump

IE	Product	IT	Prodotto	LT	Produktas	VITOCAL 222-S AWT-AC 221.A10
Low temperature applications under average climatic conditions		Applicazione in bassa temperatura con condizioni climatiche medie		Žematemperatūrinės taikmenos vidutinio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency class		Classe energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausoma energetinė patalpų šildymo efektyvumo klasė		A++
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		161 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		10 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		4886 kWh
Medium temperature applications under average climatic conditions		Applicazione in media temperatura con condizioni climatiche medie		Vidutinės temperatūros taikmenos vidutinio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency class		Classe energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausoma energetinė patalpų šildymo efektyvumo klasė		A+
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		121 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		9 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		5915 kWh
Low temperature applications under colder climatic conditions		Applicazione in bassa temperatura con condizioni climatiche fredde		Žematemperatūrinės taikmenos šaltesnio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		125 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		10 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		7417 kWh
Medium temperature applications under colder climatic conditions		Applicazione in media temperatura con condizioni climatiche fredde		Vidutinės temperatūros taikmenos šaltesnio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		101 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		13 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		12233 kWh
Low temperature applications under warmer climatic conditions		Applicazione in bassa temperatura con condizioni climatiche calde		Žematemperatūrinės taikmenos šiltesnio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		249 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		5 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		1095 kWh
Medium temperature applications under warmer climatic conditions		Applicazione in media temperatura con condizioni climatiche calde		Vidutinės temperatūros taikmenos šiltesnio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		189 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		5 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		1454 kWh
Sound power level		Livello di rumorosità		Garso galios lygis		
Outdoors		Esterno		Lauke		60 dB
Indoors		Interno		Viduje		30 dB
DHW heating		Produzione d'acqua calda		Karšto vandens ruošimas		
Energy efficiency class		Classe energetica		Energijos efektyvumo klasė		A
Energy efficiency		Rendimento		Energijos efektyvumas		88 %
Draw-off profile		Profilo di prelievo		Vandens vartojimo profilis		XL
Annual power consumption		Consumo annuale di energia elettrica		Metinis elektros suvartojimas		1890 kWh

VITOCAL 222-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
Combi heating appliance with heat pump

LU	Produkt	LV	Produkts	MT	Product	VITOCAL 222-S AWT-AC 221.A10
Niedertemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		Izmantošana zemas temperatūras diapazonā mērenos klimatiskajos apstākļos		Low temperature applications under average climatic conditions		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		Telpu apkures sezonas energoefektivitātes klase		Seasonal central heating energy efficiency class		A++
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency		161 %
Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output		10 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption		4886 kWh
Mitteltemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		Izmantošana vidējas temperatūras diapazonā mērenos klimatiskajos apstākļos		Medium temperature applications under average climatic conditions		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		Telpu apkures sezonas energoefektivitātes klase		Seasonal central heating energy efficiency class		A+
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency		121 %
Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output		9 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption		5915 kWh
Niedertemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		Izmantošana zemas temperatūras diapazonā aukstos klimatiskajos apstākļos		Low temperature applications under colder climatic conditions		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency		125 %
Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output		10 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption		7417 kWh
Mitteltemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		Izmantošana vidējas temperatūras diapazonā aukstos klimatiskajos apstākļos		Medium temperature applications under colder climatic conditions		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency		101 %
Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output		13 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption		12233 kWh
Niedertemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		Izmantošana zemas temperatūras diapazonā siltos klimatiskajos apstākļos		Low temperature applications under warmer climatic conditions		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency		249 %
Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output		5 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption		1095 kWh
Mitteltemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		Izmantošana vidējas temperatūras diapazonā siltos klimatiskajos apstākļos		Medium temperature applications under warmer climatic conditions		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency		189 %
Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output		5 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption		1454 kWh
Schalleistungspegel		Akustiskās jaudas līmenis		Sound power level		
Außen		Ārpus telpām		Outdoors		60 dB
Innen		Iekštelpās		Indoors		30 dB
Warmwasserbereitung		Karstā ūdens sagatavošana		DHW heating		
Energieeffizienzklasse		Energoefektivitātes klase		Energy efficiency class		A
Energieeffizienz		Energoefektivitāte		Energy efficiency		88 %
Zapfprofil		Ūdens ņemšanas profils		Draw-off profile		XL
Jahresstromverbrauch		Gada elektroenerģijas patēriņš		Annual power consumption		1890 kWh

VITOCAL 222-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
Combi heating appliance with heat pump

NL	Product	PL	Produkt	PT	Produto	VITOCAL 222-S AWT-AC 221.A10
Lagetemperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatomstandigheden		Zastosowanie niskotemperaturowe w normalnych warunkach klimatycznych		Aplicação de baixa temperatura em condições climáticas normais		
Energie-efficiëntieklassen kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń		Classe de eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano		A++
Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano		161 %
Nominiaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal		10 kW
Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual		4886 kWh
Gemiddelde-temperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatomstandigheden		Zastosowanie średnotemperaturowe w normalnych warunkach klimatycznych		Aplicação de temperatura média em condições climáticas normais		
Energie-efficiëntieklassen kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń		Classe de eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano		A+
Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano		121 %
Nominiaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal		9 kW
Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual		5915 kWh
Lagetemperatuuroepassing bij koudere klimaatomstandigheden		Zastosowanie niskotemperaturowe przy niższych temperaturach		Aplicação de baixa temperatura em condições climáticas mais frias do que o normal		
Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano		125 %
Nominiaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal		10 kW
Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual		7417 kWh
Gemiddelde-temperatuuroepassing bij koudere klimaatomstandigheden		Zastosowanie średnotemperaturowe przy niższych temperaturach		Aplicação de temperatura média em condições climáticas mais frias do que o normal		
Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano		101 %
Nominiaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal		13 kW
Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual		12233 kWh
Lagetemperatuuroepassing bij warmere klimaatomstandigheden		Zastosowanie niskotemperaturowe przy wyższych temperaturach		Aplicação de baixa temperatura em condições climáticas mais quentes do que o normal		
Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano		249 %
Nominiaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal		5 kW
Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual		1095 kWh
Gemiddelde-temperatuuroepassing bij warmere klimaatomstandigheden		Zastosowanie średnotemperaturowe przy wyższych temperaturach		Aplicação de temperatura média em condições climáticas mais quentes do que o normal		
Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano		189 %
Nominiaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal		5 kW
Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual		1454 kWh
Geluidsniveau		Poziom mocy akustycznej		Nível de ruídos		
Buiten		Zewn.		Exterior		60 dB
Binnen		Wewn.		Interior		30 dB
Warmwaterbereiding		Podgrzew ciepłej wody użytkowej		Produção de AQS		
Energie-efficiëntieklassen		Klasa efektywności energetycznej		Classe de eficiência energética		A
Energie-efficiëntie		Efektywność energetyczna		Eficiência energética		88 %
Tapprofiel		Profil poboru wody		Perfil do pino		XL
Jaarlijks stroomverbruik		Roczne zużycie prądu		Consumo de corrente anual		1890 kWh

VITOCAL 222-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
Combi heating appliance with heat pump

RO	Produs	SE	Produkt	SI	Proizvod	VITOCAL 222-S AWT-AC 221.A10
Utilizare la temperaturi joase, în condiții climatice cu temperaturi obișnuite		Lågtemperaturanvändning vid genomsnittliga klimatförhållanden		Nizkotemperaturna uporaba pri povprečnih podnebnih razmerah		
Clasă de eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitetsklass för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisen energijski razred pri ogrevanju prostorov		A++
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		161 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		10 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		4886 kWh
Utilizare la temperaturi medii, în condiții climatice cu temperaturi obișnuite		Medeltemperaturanvändning vid genomsnittliga klimatförhållanden		Srednjetemperaturna uporaba pri povprečnih podnebnih razmerah		
Clasă de eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitetsklass för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisen energijski razred pri ogrevanju prostorov		A+
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		121 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		9 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		5915 kWh
Utilizare la temperaturi joase, în condiții climatice cu temperaturi mai scăzute		Lågtemperaturanvändning vid kallare klimatförhållanden		Nizkotemperaturna uporaba pri hladnejših podnebnih razmerah		
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		125 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		10 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		7417 kWh
Utilizare la temperaturi medii, în condiții climatice cu temperaturi mai scăzute		Medeltemperaturanvändning vid kallare klimatförhållanden		Srednjetemperaturna uporaba pri toplejších podnebnih razmerah		
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		101 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		13 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		12233 kWh
Utilizare la temperaturi joase, în condiții climatice cu temperaturi mai ridicate		Lågtemperaturanvändning vid varmare klimatförhållanden		Nizkotemperaturna uporaba pri toplejších podnebnih razmerah		
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		249 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		5 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		1095 kWh
Utilizare la temperaturi medii, în condiții climatice cu temperaturi mai ridicate		Medeltemperaturanvändning vid varmare klimatförhållanden		Srednjetemperaturna uporaba pri toplejších podnebnih razmerah		
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		189 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		5 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		1454 kWh
Nivel de zgomot		Ljudeffektsnivå		Raven moči zvoka		
exterior		Utomhus		Na prostem		60 dB
interior		Inomhus		V zgradbi		30 dB
Preparare de apă caldă menajeră		Varmvattenberedning		Ogrevanje sanitarne vode		
Clasa de eficiență energetică		Energieffektivitetsklass		Energijski razred		A
Eficiență energetică		Energieffektivitet		Energijska učinkovitost		88 %
Profil de consum		Tappningsprofil		Profil odzema		XL
Consum anual de curent		Årlig strömförbrukning		Letna poraba električne eneregije		1890 kWh

VITOCAL 222-S
Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse

Product datasheet, energy efficiency category

 Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
 Combi heating appliance with heat pump

SK	Výrobok	BG	Продукт	VITOCAL 222-S AWT-AC 221.A10
Použitie v nízkoteplotných systémoch v priemerných klimatických podmienkach		Нискотемпературно приложение при средни климатични условия		
Trieda energetickej účinnosti vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Клас на сезонна енергийна ефективност при отопление		A++
Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление		161 %
Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност		10 kW
Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия		4886 kWh
Použitie v strednoteplotných systémoch v priemerných klimatických podmienkach		Среднотемпературно приложение при средни климатични условия		
Trieda energetickej účinnosti vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Клас на сезонна енергийна ефективност при отопление		A+
Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление		121 %
Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност		9 kW
Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия		5915 kWh
Použitie v nízkoteplotných systémoch v chladnejších klimatických podmienkach		Нискотемпературно приложение при по-студени климатични условия		
Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление		125 %
Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност		10 kW
Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия		7417 kWh
Použitie v strednoteplotných systémoch v chladnejších klimatických podmienkach		Среднотемпературно приложение при по-студени климатични условия		
Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление		101 %
Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност		13 kW
Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия		12233 kWh
Použitie v nízkoteplotných systémoch v teplejších klimatických podmienkach		Нискотемпературно приложение при по-топли климатични условия		
Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление		249 %
Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност		5 kW
Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия		1095 kWh
Použitie v strednoteplotných systémoch v teplejších klimatických podmienkach		Среднотемпературно приложение при по-топли климатични условия		
Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление		189 %
Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност		5 kW
Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия		1454 kWh
Hladina akustického výkonu		Ниво на шума		
Vonku		Отвън		60 dB
Vnútri		Вътре		30 dB
Príprava teplej vody		Подгряване на БГВ		
Trieda energetickej účinnosti		Клас на енергийна ефективност		A
Energetická účinnosť		Енергийна ефективност		88 %
Odberový profil		Профил на потребление		XL
Ročná spotreba prúdu		Годишно потребление на електроенергия		1890 kWh